

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा पाठः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस अवधि में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार अवधि एवं सहायता है। परं कोई विवरण एवं कामना अवधि पापा जला है तो मेरी सहायता निम्न की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता गिरि "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा गी है, उसका उपयोग उम्री उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकार में जारा गया है।
- 3) मैं नुस्खा करता हूं कि इस सहायता द्वारा प्राप्ति की गई है, उस गीती का जारीका या महत्व विषया किसी अन्य धोरणीयोग्यकारी कामों से न तो लिया है और न ही भविष्य में लीजा।

AGREEMENT by APPLICANT: (अवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार या अपने हाथापाणी या अंगठी की छाप लगाकर, मैं (अवेदक) अपने सहायता की नुस्खे करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरी जारी, पता, फोटो और मेरे विवरण इस प्रकार में दर्शित हैं, उसे "कोशिका" एवं नामी, दान, वाचनाएँ द्वारा उद्देश्य में नुस्खा निर्माणितों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार योग्यता में उपयोग करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रत्येक विवरण मेरी इच्छा के पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या ज्ञातीय अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्रतीक्षित है नुस्खे सहै सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का विशेष अधिकारी और वाचनाएँ होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अवेदक के हाथापाणी या अंगठी का निरूपण



AGREEMENT by HOSPITAL: (हास्पातल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसको अधिकृत, हास्पातली की ओर से आवासे/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विशेष सहायता देने विभिन्नी की जाती है, जिसे हम (हास्पातल) निम्न प्रकार से याप्त करते हैं।

- 1) यह कि न तो जीवनमय और न ही भविष्य में विशेष सहायता किसी भी जारीकारी संबंधित या विद्युतीय रूप से संबंधित से उभा ऐप्पी/व्हेबसाइट में लीजे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विशेषज्ञतावाले उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रकार देने की है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विविध वाचनिक/सकारात्मक देने वाली किया जाता है तो अपनाता किसी भी जारीकारी संबंधित या विद्युतीय संबंधी या किसी अन्य सम्बन्धित से सहायता देने का अधिकार मुश्किल रहता है। इस पूर्ण में प्रकार कहा जाता है कि अपनाता द्वितीय प्रकार उक्त ऐप्पी/व्हेबसाइट देने की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विस्तैरित इस व्यापारे में नहीं होगी।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में ली गई सहायता कोकत विविध प्रकृति की है। योगी या हास्पातल द्वारा दी गई सहायता या किसी गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हास्पातल के कोई का विषय है जैसे "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रकम नहीं है। इसलिये हास्पातल में रोगी के इच्छा बुराहा और जारी जाने की जारी जानकारी या एवं हास्पातल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विस्तैरित इस व्यापारे में नहीं होगी।

Mr. LakshmiPathi N

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:
स्वीकृति के लिए, संस्कृति

Manager Outreach
Institute for Diabetes & Eye Care
(A unit of Shradha Eye Care Trust)

16/M, Thimmaiah Road, Miller Town, Area

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नम व पर हास्पातल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery अंगठी की तारीख: 18/12/24	Dr. Laxmi Dorennavar MBBS, MS, FPRS, FICO Consultant & Retina Specialist KMC No. 90244
---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तरिक उपयोग हैं।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हास्पातल।

S. Sengal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हास्पातल।

L. R. B.